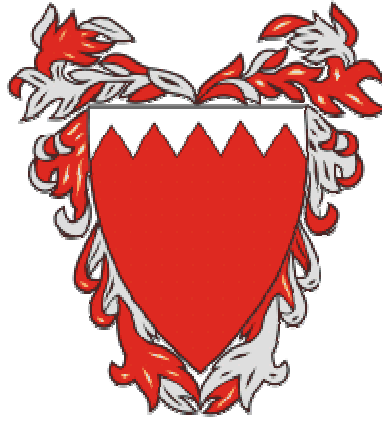


الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
مملكة البحرين

**Social Insurance Organization
Kingdom of Bahrain**



التقرير الإحصائي لعام 2012 – الربع الرابع
القطاع المدني و الخاص

**Statistical Report 2012 – Quarter 4
Civil & Private Sector**

Table of Contents	Page No.	جدول المحتويات
Summary Table	3	بيان إجمالي
Chapter 1 : Civil Sector	4	الفصل الرابع: القطاع المدني
Section 1: Contributors Statistics	5	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	11	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	17	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Chapter 2 : Private Sector	22	الفصل الرابع: القطاع الخاص
Section 1: Contributors Statistics	23	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	30	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	36	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Terms of reference	41	فهرس المصطلحات

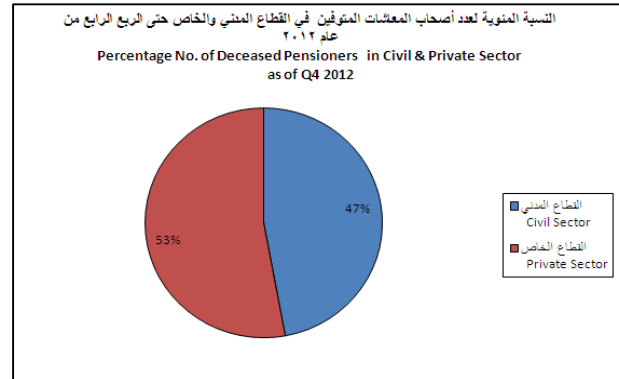
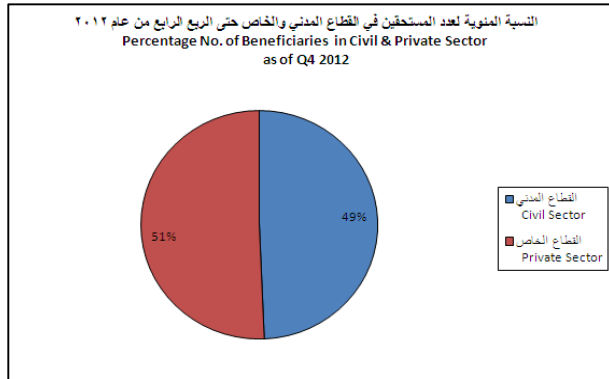
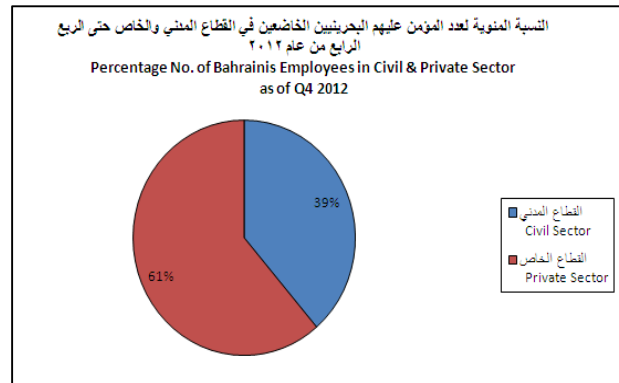
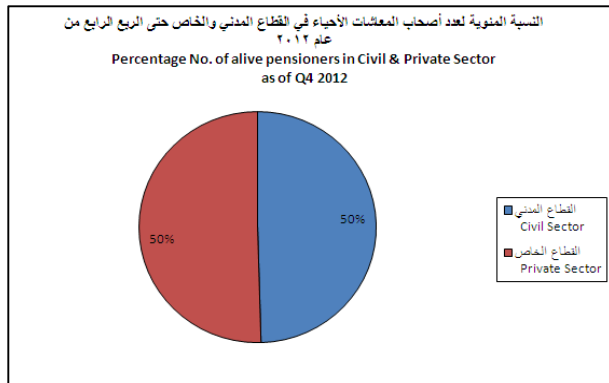
جدول بيان إجمالي (CP0) Total Summary Table

بيان إجمالي بأعداد الموظفين الخاضعين لقانوني التقاعد المدني والخاص والمتقاعدين و
المستحقين حتى الربع الرابع من عام 2012

Total Number of Employees Subject to the Provision of Law, Pensioners
and Beneficiaries as at Q4 2012

القطاع المدني و الخاص / Civil & Private Sector

Item	المجموع Total	القطاع الخاص Private Sector	القطاع المدني Civil Sector	البيان
1. No. Contributors	544,596	491,866	52,730	1. عدد المشتركين
1.1 Bah	136,222	83,492	52,730	1.1 بحريني
1.2 Non-Bah	408,374	408,374		1.2 غير بحريني
2. No. Alive Pensioners	28,951	14,608	14,343	2. عدد أصحاب المعاشات الأحياء
3. No. Deceased Pensioners	7,772	4,112	3,660	3. عدد أصحاب المعاشات المتوفين
4. No. of Beneficiaries	14,570	7,382	7,188	4. عدد المستحقين



الفصل الرابع :القطاع المدني

Chapter 1 : Civil Sector

الجزء الرابع
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع المدني
Section C1
Contributors' Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
5	Contributors Data	بيانات المؤمن عليهم	C1
6	No of Employees by sex and Nationality	عدد الموظفين حسب الجنس و الجنسية	C1.1
7	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس و الجنسية	C1.2
8	No of Employees Classified by Age Group	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	C1.3
9	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	C1.4
10	No of Employees Classified By Monthly Salary	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	C1.5

جدول (C1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية خلال الفترة 2008- الربع الرابع من عام 2012
Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality during 2008- Q4 2012

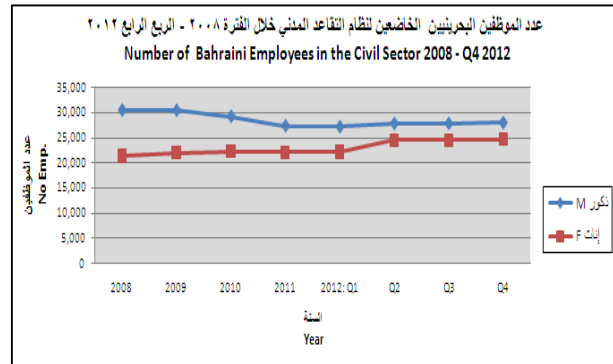
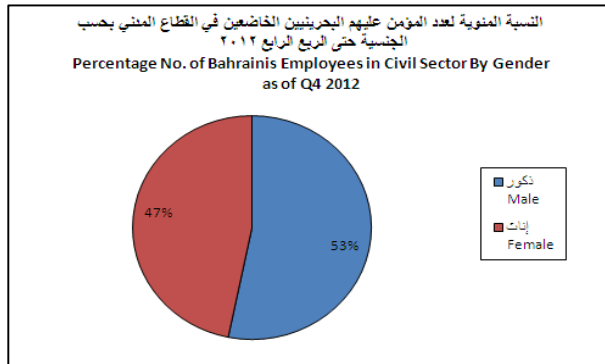
القطاع المدني / Civil Sector

Bahraini / بحريني				سنة Year
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
NA	51,918	21,432	30,486	2008
1%	52,523	22,077	30,446	2009
-2%	51,596	22,332	29,264	2010
-3.9%	49,587	22,158	27,429	2011
Quarter				
-0.1%	49,529	22,270	27,259	Q1 :2012
5.7%	52,437	24,545	27,892	Q2
5.7%	52,423	24,535	27,888	Q3
6.3%	52,730	24,686	28,044	Q4

الملاحظات / Note:

تم تحديث بيانات السنوات الماضية.

- Data of previous years was updated.



جدول (C1.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية
خلال الفترة 2007- الربع الرابع من عام 2012

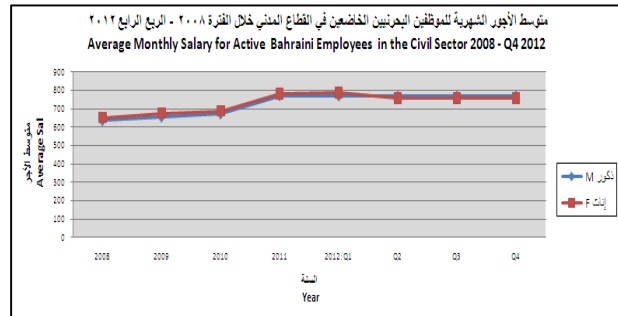
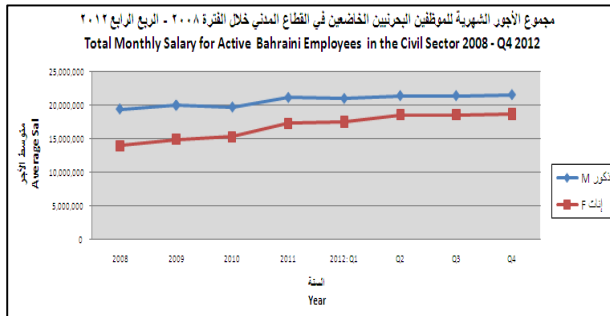
Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified
According to Sex and Nationality during 2007- Q4 2012

القطاع المدني / Civil Sector

Bahraini / البحريني								سنة Year
متوسط الأجر الشهري Average Monthly Salary				مجموع الأجر الشهري Total Monthly Salary				
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	
NA	643	651	638	NA	33,396,005	13,955,913	19,440,092	2008
3%	665	675	657	5%	34,910,461	14,902,538	20,007,923	2009
2%	680	687	674	0.5%	35,069,261	15,337,239	19,732,023	2010
14%	776	781	772	10%	38,491,389	17,314,070	21,177,320	2011
Quarter								
0.3%	779	787	771	0%	38,558,361	17,533,491	21,024,870	Q1 :2012
-2%	764	757	769	4%	40,061,868	18,580,565	21,448,948	Q2
-2%	763	757	769	4%	40,021,190	18,573,005	21,448,185	Q3
-2%	764	757	770	5%	40,280,708	18,683,799	21,596,909	Q4

الملاحظات / Note:

- بلغ معدل نمو متوسط الرواتب الشهرية للمؤمن عليهم البحرينيين 14% في عام 2011 وذلك بسبب زيادة نسبة رواتب موظفي القطاع المدني بمقدار 15% تقريباً في أغسطس 2011.
- The growth rate in the average salary for Bahrainis Employees has reached 14% in 2011 due to the 15% approximate general increase in all government employees salary.

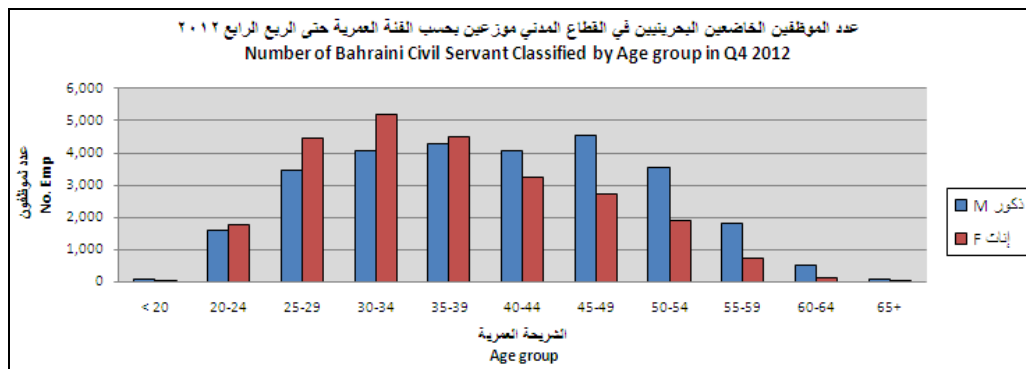


جدول (C1.3) Table (C1.3)
بيان بعدد الموظفين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية
حتى الربع الرابع من عام 2012
Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

بحريني / Bahraini				الفئة العمرية Age Group
%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.2%	117	36	81	< 20
6%	3,361	1,777	1,584	20-24
15%	7,897	4,438	3,459	25-29
18%	9,241	5,180	4,061	30-34
17%	8,761	4,487	4,274	35-39
14%	7,291	3,230	4,061	40-44
14%	7,249	2,715	4,534	45-49
10%	5,483	1,919	3,564	50-54
5%	2,569	748	1,821	55-59
1%	682	148	534	60-64
0.1%	79	8	71	65+
100%	52,730	24,686	28,044	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 30-44 عاماً ويشكلون نسبة 48% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 51%، والذكور 49% في الربع الرابع من 2012.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 3,330 موظف وهم يمثلون حوالي 6% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 30-44 years constitute 48% of total employees, females represent 51% and males 49% at Q4 2012.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 3,330 and they constitute 6% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.



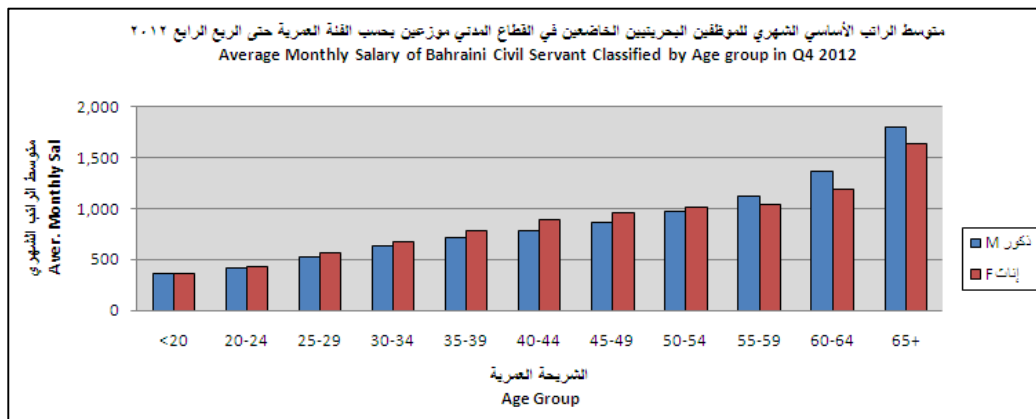
جدول (C1.4) Table (C1.4)
بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين البحرينيين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس و الجنسية
حتى الربع الرابع من عام 2012

**Average Monthly Salary of Bahraini Civil Servant Subject to the Provision Of Law
Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q4 2012**
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary			الفئة العمرية Age Group
بحريني / Bahraini			
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
355	357	355	<20
423	429	418	20-24
550	565	529	25-29
656	679	626	30-34
747	781	710	35-39
829	888	783	40-44
899	954	866	45-49
991	1,016	977	50-54
1,101	1,041	1,126	55-59
1,331	1,191	1,369	60-64
1,778	1,633	1,795	65+
764	757	770	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الرابع من عام 2012 (1,778 ديناراً) من الفئة العمرية +65 من الموظفين البحرينيين.
- The highest average monthly salary for Bahrainis (1,778 BD) is in the age group 65+.



جدول (C1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين لنظام التقاعد المدني موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الرابع من عام 2012
Number of Civil Servant Subject to the provision of Law Classified According to Monthly Salary as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

عدد الموظفين / Number of Employee				الراتب الأساسي الشهري Monthly Basic Salary
بحرينيين / Bahraini				
النسبة %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.02%	11	3	8	<200
12.90%	6,804	2,688	4,116	200-400
30.10%	15,872	6,681	9,191	400-600
24.13%	12,725	6,713	6,012	600-800
14.28%	7,531	3,950	3,581	800-1000
7.84%	4,133	2,398	1,735	1000-1200
3.89%	2,052	1,017	1,035	1200-1400
1.91%	1,009	451	558	1400-1600
1.41%	741	287	454	1600-1800
1.02%	538	184	354	1800-2000
0.76%	401	140	261	2000-2200
0.49%	259	68	191	2200-2400
0.26%	139	21	118	2400-2600
0.26%	139	32	107	2600-2800
0.15%	77	19	58	2800-3000
0.13%	71	10	61	3000-3200
0.14%	73	8	65	3200-3400
0.06%	30		30	3400-3600
0.04%	23	2	21	3600-3800
0.05%	26	2	24	3800-4000
0.14%	76	12	64	>4000
100%	52,730	24,686	28,044	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 30% من إجمالي عدد الموظفين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 400-600 ديناراً، تشكل الإناث 42% والذكور 58% حتى نهاية الربع الرابع من 2012.
- 30% of total employees average salaries between 600-400 BD, female constitute 42% and male 58% of them at the end of Q4 2012.

الجزء الثاني
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع المدني
Section C 2
Pensioners Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
11	Live Pensioners Data	بيانات أصحاب المعاشات الأحياء	C2
12	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.1
13	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.2
15	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	C2.3
16	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	C2.4

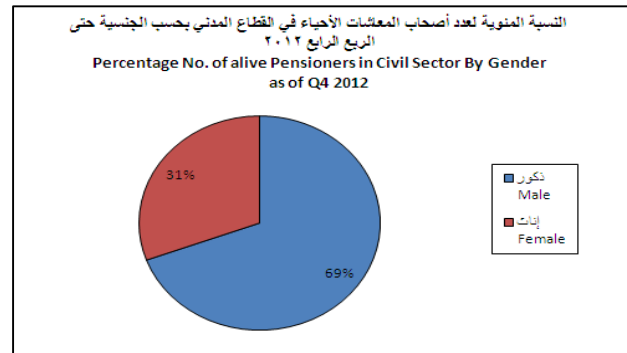
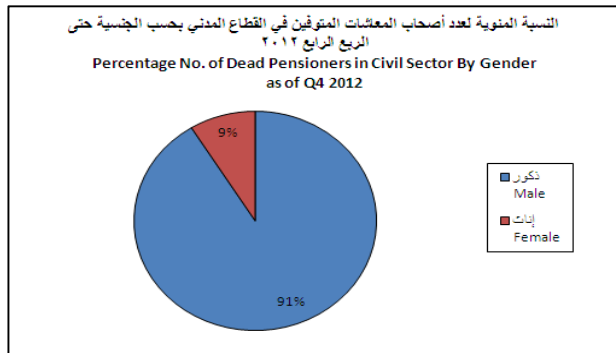
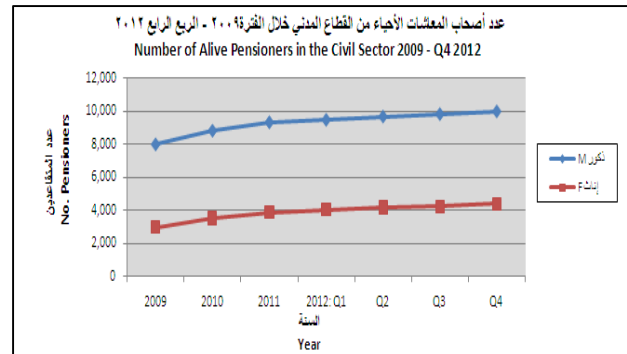
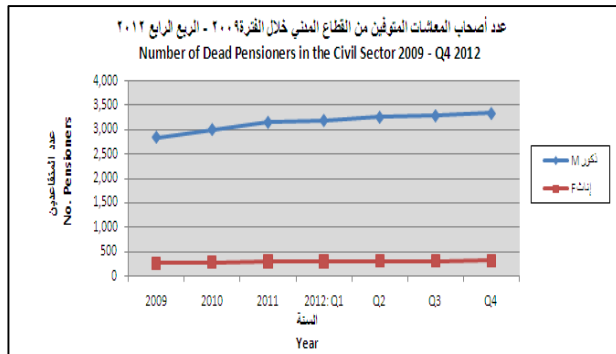
جدول (C2.1) Table

ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender as at Q4 2012

القطاع المدني / Civil Sector

العدد الكلي	عدد أصحاب المعاشات المتوفين				عدد أصحاب المعاشات الأحياء				سنة
	Number of Dead Pensioners				Pensioners Number of Alive				
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	Year
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
14,077	NA	3,105	265	2,840	NA	10,972	2,979	7,993	2009
15,594	6%	3,281	281	3,000	12%	12,313	3,508	8,805	2010
16,615	5%	3,451	299	3,152	7%	13,164	3,862	9,302	2011
Quarter									
16,981	1%	3,491	300	3,191	2%	13,490	4,039	9,451	Q1 :2012
17,375	3%	3,567	310	3,257	5%	13,808	4,162	9,646	Q2
17,620	4%	3,604	314	3,290	6%	14,016	4,226	9,790	Q3
18,003	6%	3,660	323	3,337	9%	14,343	4,391	9,952	Q4



جدول (C2.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الرابع من عام 2012

Total & Average Monthly Pension of Bahraini Alive and Dead Pensioners by Gender as at Q4 2012

القطاع المدني / Civil Sector

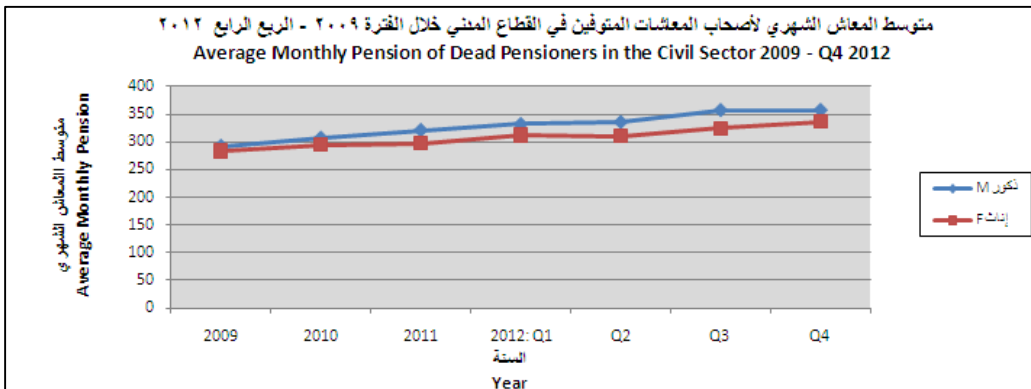
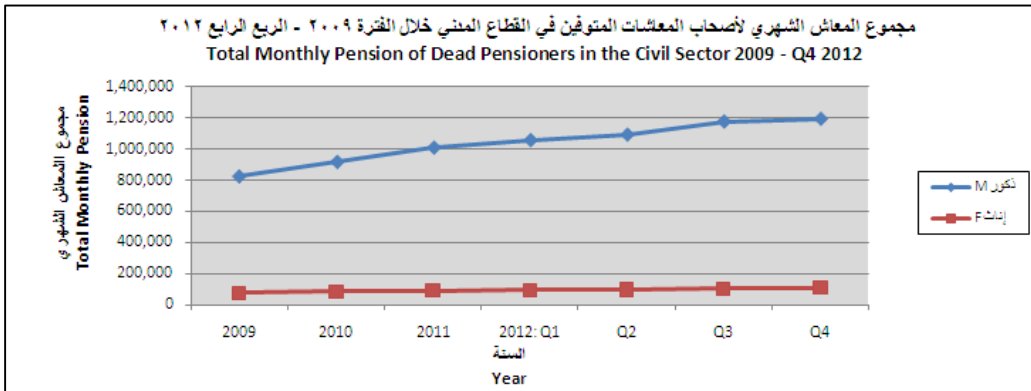
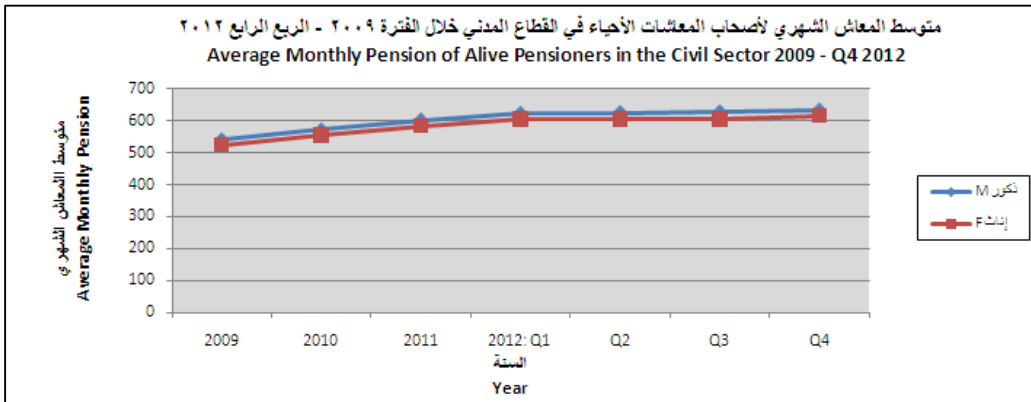
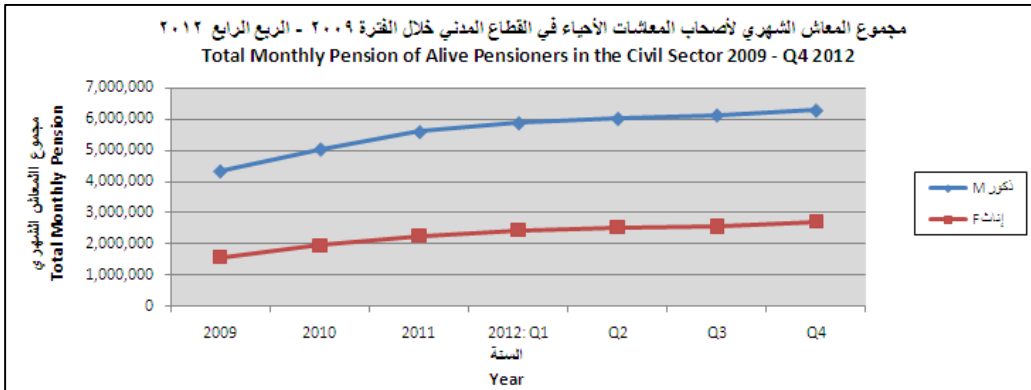
Total Monthly Pension					مجموع المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				Year
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
6,807,350	NA	904,540	75,260	829,280	NA	5,902,810	1,564,638	4,338,173	2009
7,998,358	11%	1,003,895	82,895	921,000	18%	6,994,463	1,949,518	5,044,944	2010
8,967,761	10%	1,100,894	89,102	1,011,792	12%	7,866,867	2,259,296	5,607,571	2011
Quarter									
9,490,691	5%	1,153,012	93,600	1,059,412	6%	8,337,679	2,445,558	5,892,122	Q1 :2012
9,751,179	8%	1,190,762	96,410	1,094,352	9%	8,560,417	2,525,522	6,034,895	Q2
9,988,324	16%	1,279,477	101,895	1,177,582	11%	8,708,847	2,562,910	6,145,937	Q3
10,310,644	18%	1,303,505	108,644	1,194,862	14%	9,007,138	2,705,857	6,301,281	Q4

Average Monthly Pension					متوسط المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				Year
Grand Total	معدل النمو	المتوسط	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المتوسط	إناث F	ذكور M	
	GR	Average	Female	Male	GR	Average	Female	Male	
484	NA	291	284	292	NA	538	525	543	2009
513	5%	306	295	307	6%	568	556	573	2010
540	4%	319	298	321	5%	598	585	603	2011
Quarter									
559	3.4%	330	312	332	3%	618	605	623	Q1 :2012
561	4.7%	334	311	336	4%	620	607	626	Q2
567	11.3%	355	325	358	4%	621	606	628	Q3
573	11.6%	356	336	358	5%	628	616	633	Q4

الملاحظات / Note:

- تم رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار في أغسطس 2011.
- Minimum pension increased to 200 in Aug 2011.

تابع جدول (C2.2) Cont. Table



جدول (C2.3) Table (C2.3)

بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس حتى الربع الرابع من عام 2012

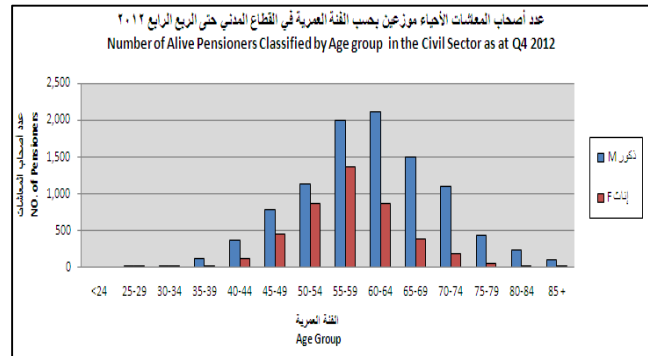
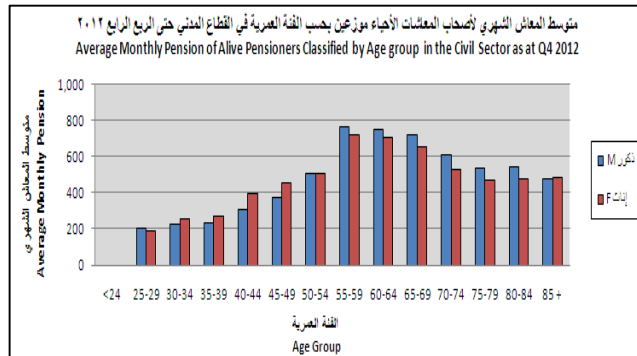
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Number of Alive Pensioners			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة المنوية % %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
203	189	207	0.07%	10	2	8	25-29
231	258	225	0.2%	35	6	29	30-34
241	271	237	1%	140	19	121	35-39
325	395	303	3%	489	117	372	40-44
404	457	373	9%	1,255	461	794	45-49
506	508	505	14%	2,002	866	1,136	50-54
747	718	767	23%	3,364	1,372	1,992	55-59
738	705	751	21%	2,988	872	2,116	60-64
707	656	720	13%	1,895	392	1,503	65-69
598	528	610	9%	1,289	186	1,103	70-74
527	472	535	3%	496	58	438	75-79
532	478	539	2%	262	29	233	80-84
478	487	477	1%	118	11	107	85 +
628	616	633	100%	14,343	4,391	9,952	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من أصحاب المعاشات ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 3,364 صاحب معاش تشكل الإناث منهم 41% والذكور 59%، تليها الفئة العمرية 60-64 عاماً.

- The highest number of pensioner (3,364) is in the age group 55-59, females represent 41% and males 59% of them at Q4 2012.



جدول (C2.4) Table (C2.4)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الرابع من عام 2012
**Number of alive Pensioners Classified According to the Monthly Pension
as at Q4 2012**
القطاع المدني / Civil Sector

النسبة المئوية %	العدد / Number			فئة المعاش الشهري Monthly Pension
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
28%	3,974	996	2,978	150-300
16%	2,359	653	1,706	300-450
16%	2,294	901	1,393	450-600
11%	1,510	557	953	600-750
7%	1,072	360	712	750-900
8%	1,166	339	827	900-1050
5%	701	284	417	1050-1200
3%	462	161	301	1200-1350
1%	200	51	149	1350-1500
1%	132	36	96	1500-1650
1%	95	15	80	1650-1800
1%	80	13	67	1800-1950
0.53%	76	10	66	1950-2100
0.33%	47	3	44	2100-2250
0.33%	48	4	44	2250-2400
0.17%	24	1	23	2400-2550
0.20%	29	3	26	2550-2700
0.11%	16	1	15	2700-2850
0.05%	7	1	6	2850-3000
0.36%	51	2	49	>3000
100%	14,343	4,391	9,952	المجموع Total

الملاحظات / Note:

- 28% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 150-300 ديناراً، تشكل الإناث 25% والذكور 75% حتى نهاية الربع الرابع من 2012.
- 28% of total alive pensioners average pension is between 150-300 BD, female constitute 25% and male 75% of them at the end of Q4 2012.

الجزء الرابع
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع المدني
Section C 3
Beneficiaries Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
17	Beneficiaries Data	بيانات المستحقين	3
18	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	C3.1
20	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	C3.2
21	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	C3.3

جدول (C3.1) Table

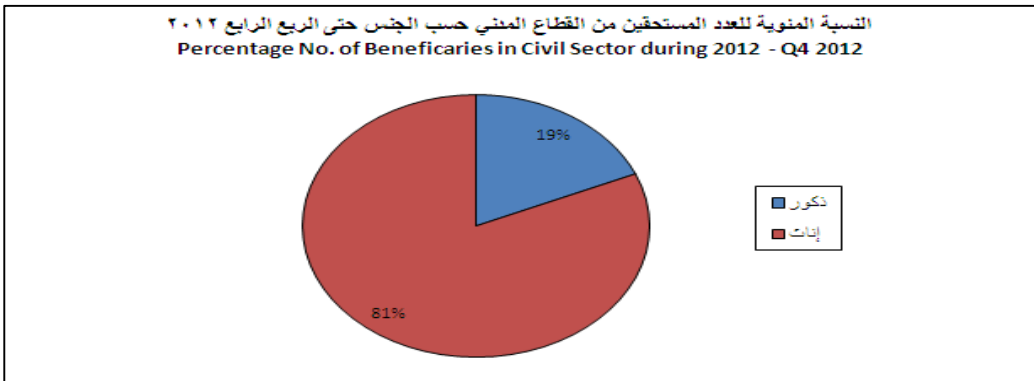
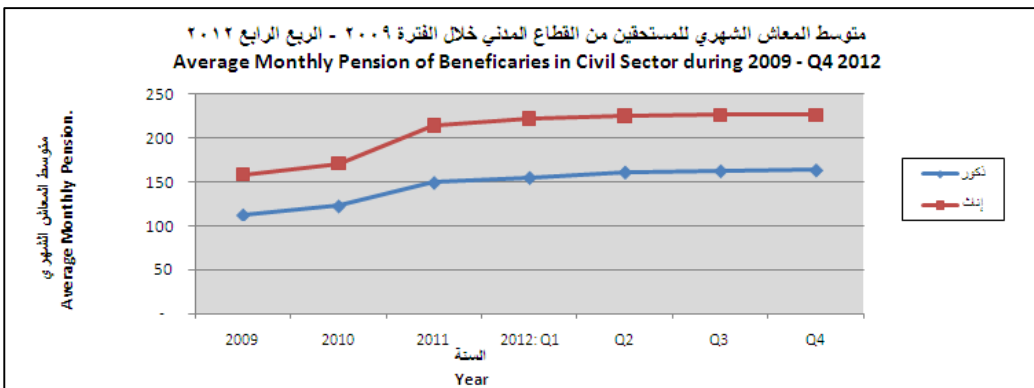
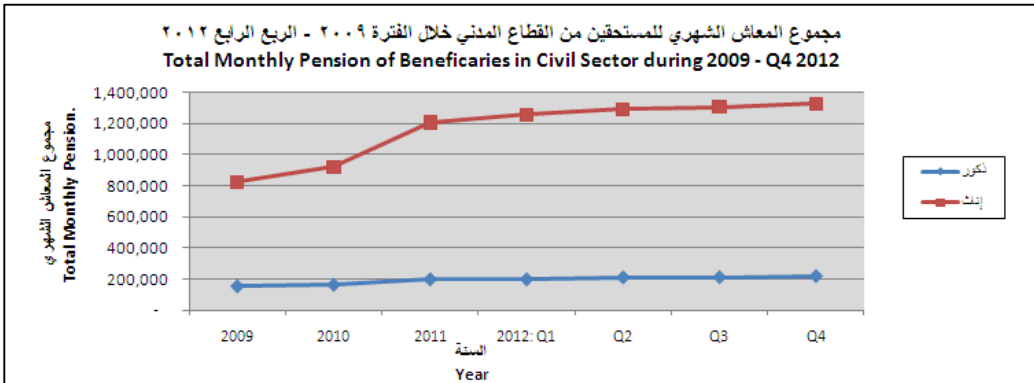
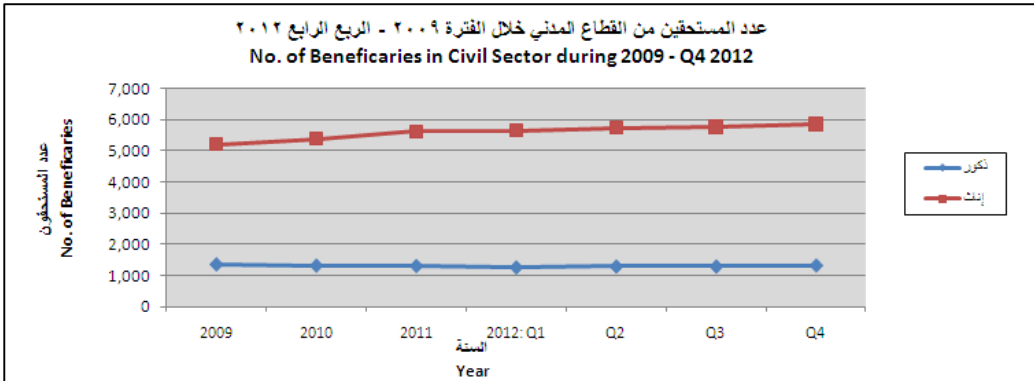
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس
حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Beneficiaries , Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension				عدد المستحقين Number of Beneficiaries				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
NA	978,560	825,126	153,434	NA	6,580	5,215	1,365	2009
11%	1,083,142	920,390	162,752	2%	6,715	5,388	1,327	2010
30%	1,404,059	1,207,363	196,696	3%	6,945	5,629	1,316	2011
Quarter								
4%	1,453,984	1,256,817	197,167	-0.4%	6,918	5,647	1,271	Q1 :2012
7%	1,503,003	1,293,452	209,551	1.3%	7,035	5,736	1,299	Q2
8%	1,517,134	1,306,058	211,076	1.8%	7,067	5,770	1,297	Q3
10%	1,545,748	1,328,063	217,685	3.5%	7,188	5,858	1,330	Q4

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	
NA	149	158	112	2009
8%	161	171	123	2010
25%	202	214	149	2011
Quarter				
4%	210	223	155	Q1 :2012
6%	214	225	161	Q2
6%	215	226	163	Q3
6%	215	227	164	Q4

تابع جدول (C3.1) Cont. Table



جدول (C3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الرابع 2012

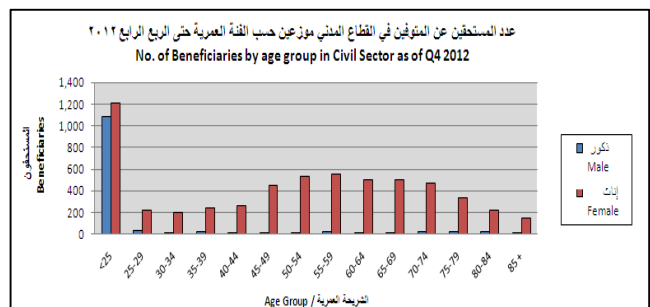
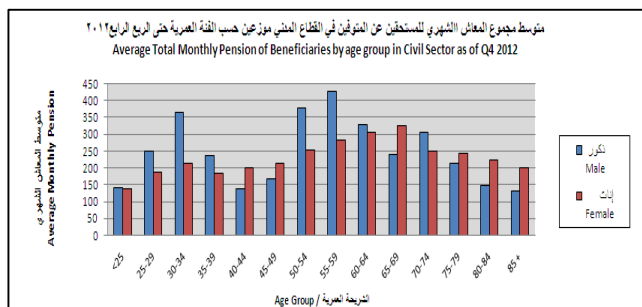
Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

الفئة العمرية Age Group	عدد المستحقين Number of Beneficiaries				متوسط المعاش الشهري Pension Average Monthly		
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	النسبة المئوية %	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total
<25	1,083	1,211	2,294	32%	143	137	140
25-29	37	226	263	4%	251	187	196
30-34	16	204	220	3%	363	215	225
35-39	23	238	261	4%	237	185	190
40-44	12	266	278	4%	138	200	197
45-49	15	445	460	6%	167	213	211
50-54	14	532	546	8%	379	253	256
55-59	19	552	571	8%	428	281	286
60-64	15	504	519	7%	330	306	307
65-69	10	498	508	7%	241	324	322
70-74	25	476	501	7%	304	249	252
75-79	21	335	356	5%	215	243	241
80-84	22	226	248	3%	149	223	217
85 +	18	145	163	2%	133	199	192
المجموع / Total	1,330	5,858	7,188	100%	164	227	215

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,294 مستحق تشكل الإناث منهم 53% والذكور 47%، تليها الفئة العمرية 55-59 عاماً.

- The highest number of Beneficiaries (2,294) is in the age group less than 25, females represent 53% and males 47% of them at Q4 2012.



جدول (C3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الرابع 2012
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q4 2012
القطاع المدني / Civil Sector

فئة المعاش الشهري Monthly Pension	العدد / Number			
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	النسبة المئوية %
<50	162	267	429	6%
50-150	684	1,781	2,465	34%
150-250	251	2,210	2,461	34%
250-350	116	819	935	13%
350-450	36	246	282	4%
450-550	34	210	244	3%
550-650	21	87	108	2%
650-750	6	77	83	1%
750-850	3	43	46	0.6%
850-950	1	34	35	0.5%
950-1050	2	18	20	0.3%
1050-1150	5	9	14	0.2%
1150-1250	2	15	17	0.2%
1250-1350	3	8	11	0.2%
1350-1450	2	9	11	0.2%
1450-1550		3	3	0.0%
>1550	2	22	24	0.3%
Total / المجموع	1,330	5,858	7,188	100%

الملاحظات / Note:

- 69% من إجمالي عدد المستحقين تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 50-250 ديناراً، تشكل الإناث 81% والذكور 19% حتى نهاية الربع الرابع من 2012.
- 69% of total Beneficiaries average pension is between 50-250 BD, female constitute 81% and male 19% of them at the end of Q4 2012.

الفصل الثاني : القطاع الخاص

Chapter 2 : Private Sector

الجزء الرابع
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع الخاص
Section P1
Contributors' Statistics in the Private Sector

المحتويات Contents

رقم الجدول Table No	موضوعه	Title	رقم الصفحة Page No
P1	بيانات المؤمن عليهم	Contributors Data	23
P1.1	عدد الموظفين حسب الجنس و الجنسية	No of Employees by sex and Nationality	24
P1.2	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس و الجنسية	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	25
P1.3	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	No of Employees Classified by Age Group	27
P1.4	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	28
P1.5	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	No of Employees Classified By Monthly Salary	29

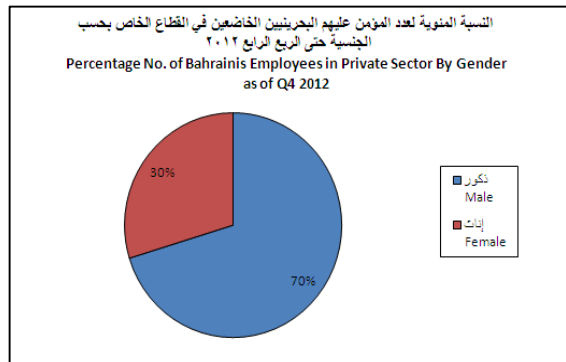
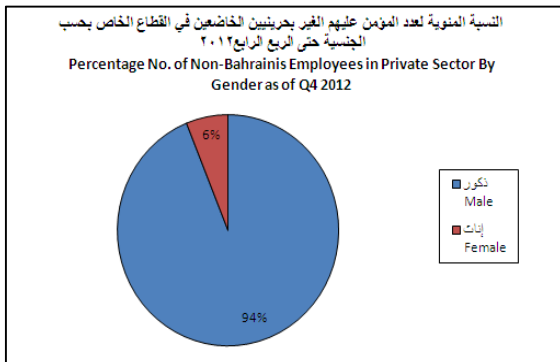
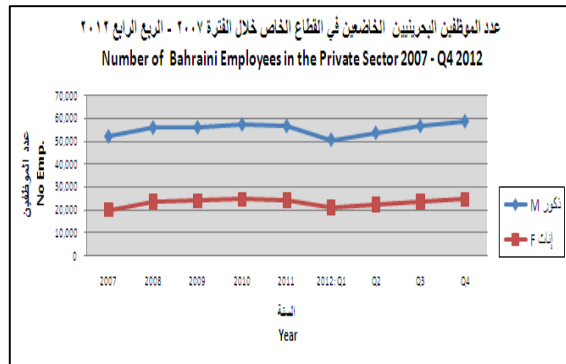
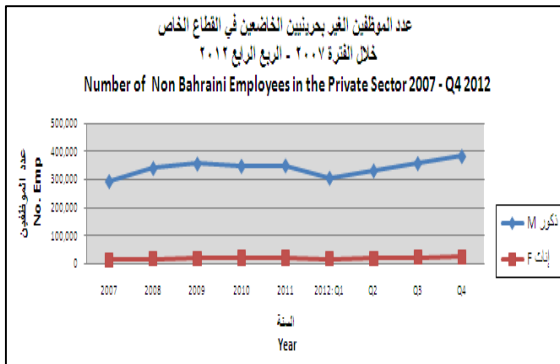
جدول (P1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality as at Q4 2012

القطاع الخاص / Private Sector

سنة Year	البحريني / Bahraini				غير البحريني / Non-Bahraini				المجموع Total
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	معدل النمو GR	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	معدل النمو GR	
	2007	52,060	20,026	72,086	NA	293,844	14,516	308,360	
2008	55,903	23,691	79,594	10%	340,632	17,632	358,264	16%	
2009	55,994	24,127	80,121	1%	356,390	19,191	375,581	5%	
2010	57,233	24,647	81,880	2%	348,547	20,792	369,339	-2%	
2011	56,585	24,260	80,845	-1%	349,993	21,953	371,946	1%	
Quarter									
Q1 :2012	50,683	21,075	71,758	-11%	306,114	18,446	324,560	-13%	396,318
Q2	53,635	22,310	75,945	-6%	332,074	20,409	352,483	-5%	428,428
Q3	56,545	23,770	80,315	-1%	357,945	22,756	380,701	2%	461,016
Q4	58,675	24,817	83,492	3%	383,264	25,110	408,374	10%	491,866



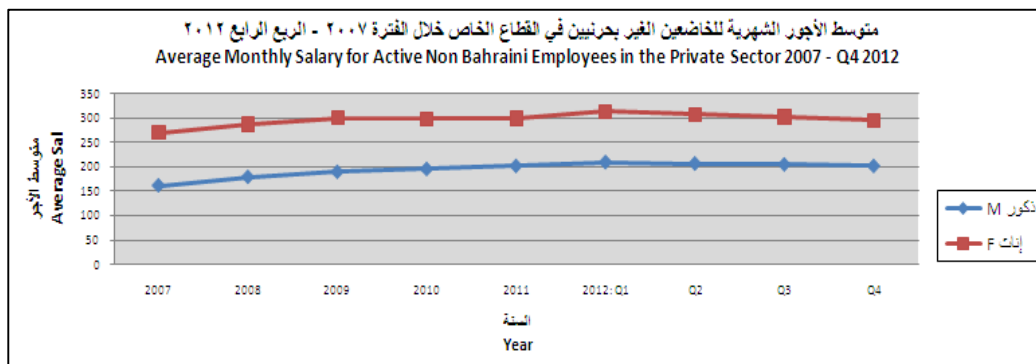
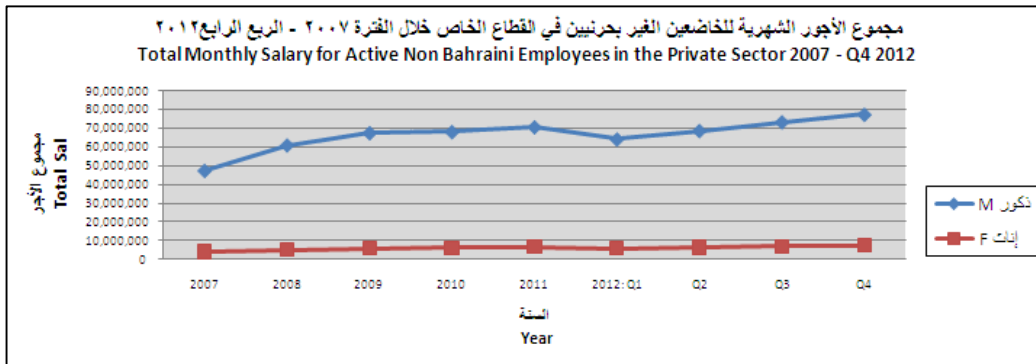
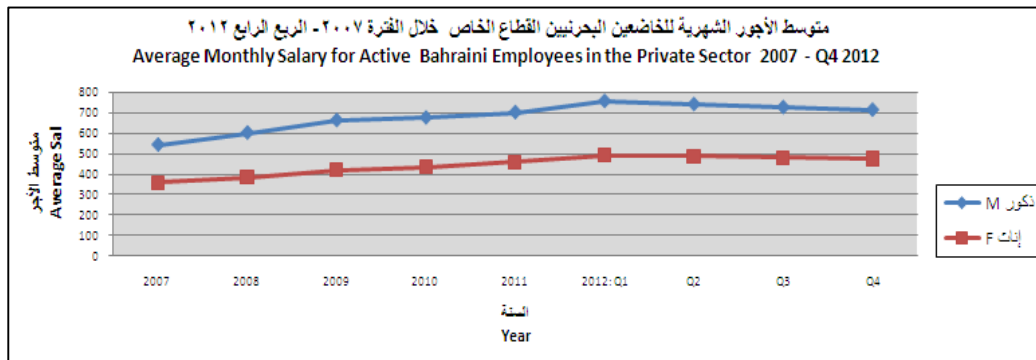
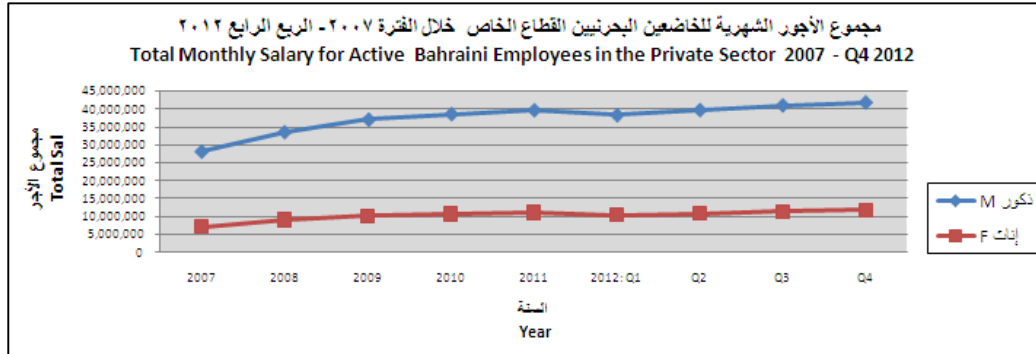
جدول (P1.2) ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2012

Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Sex and Nationality as at Q4 2012
القطاع الخاص / Private Sector

سنة Year	مجموع الأجر الشهري				Total Monthly Salary				المجموع الكلي Grand Total
	Bahraini / البحريني				Non-Bahraini / غير البحريني				
	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو	
Male	Female	Total	GR	Male	Female	Total	GR		
2007	28,230,574	7,193,783	35,424,357	NA	47,478,544	3,915,101	51,393,646	NA	86,818,003
2008	33,629,177	9,105,419	42,734,596	21%	61,039,058	5,073,796	66,112,854	29%	108,847,450
2009	37,101,273	10,162,780	47,264,053	11%	67,584,633	5,754,535	73,339,168	11%	120,603,221
2010	38,657,481	10,710,165	49,367,646	4%	68,170,540	6,202,725	74,373,265	1%	123,740,912
2011	39,719,036	11,141,484	50,860,520	3%	70,698,806	6,579,791	77,278,598	4%	128,139,118
Quarter									
Q1 :2012	38,331,351	10,388,851	48,720,203	-4.2%	64,212,862	5,789,067	70,001,929	-9%	118,722,131
Q2	39,755,750	10,867,326	50,623,076	-0.5%	68,734,713	6,277,151	75,011,864	-3%	125,634,940
Q3	41,067,977	11,444,233	52,512,210	3.2%	73,364,804	6,869,553	80,234,357	4%	132,746,567
Q4	41,882,999	11,806,604	53,689,603	2.2%	77,369,097	7,406,819	84,775,916	10%	138,465,518

سنة Year	متوسط الأجر الشهري				Average Monthly Salary				المتوسط العام Total Aver.
	Bahraini / البحريني				Non-Bahraini / غير البحريني				
	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو	
Male	Female	Total	GR	Male	Female	Total	GR		
2007	542	359	491	NA	162	270	167	NA	228
2008	602	384	537	9%	179	288	185	11%	249
2009	663	421	590	10%	190	300	195	6%	265
2010	675	435	603	2%	196	298	201	3%	274
2011	702	459	629	4%	202	300	208	3%	283
Quarter									
Q1 :2012	756	493	679	7.9%	210	314	216	3.8%	300
Q2	741	487	667	6.0%	207	308	213	2.4%	293
Q3	726	481	654	3.9%	205	302	211	1.4%	288
Q4	714	476	643	2.2%	202	295	208	-0.1%	282

تابع جدول (P1.2) Cont. Table



جدول (P1.3) Table

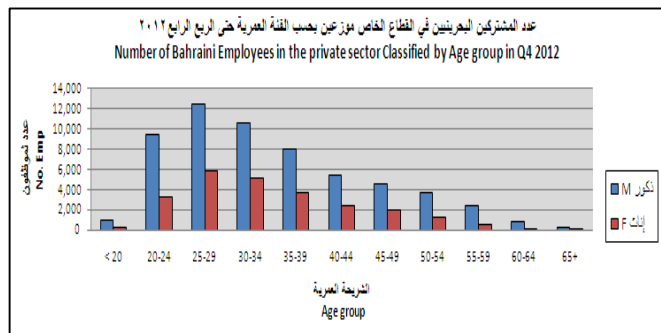
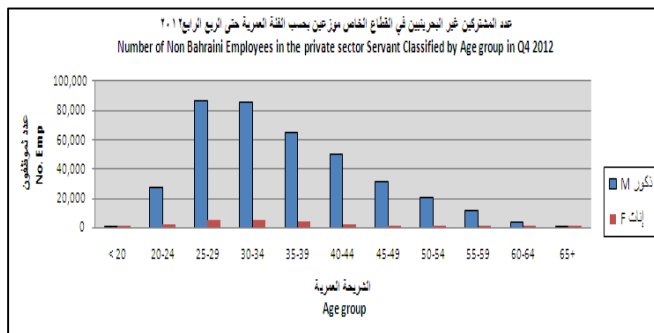
بيان بعدد الموظفين الخاضعين لموزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q4 2012
القطاع الخاص / Private Sector

الفئة العمرية Age Group	عدد الموظفين / Number of Employee						المجموع Total	النسبة المنوية %
	بحريني / Bahraini			غير بحريني / Non-Bahraini				
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total		
< 20	952	267	1,219	881	130	1,011	2,230	0.5%
20-24	9,476	3,306	12,782	27,700	2,506	30,206	42,988	8.7%
25-29	12,417	5,909	18,326	86,556	5,855	92,411	110,737	22.5%
30-34	10,591	5,185	15,776	85,484	5,868	91,352	107,128	21.8%
35-39	8,083	3,786	11,869	64,679	3,967	68,646	80,515	16.4%
40-44	5,383	2,427	7,810	50,168	2,887	53,055	60,865	12.4%
45-49	4,610	2,029	6,639	31,129	1,895	33,024	39,663	8.1%
50-54	3,713	1,268	4,981	20,471	1,212	21,683	26,664	5.4%
55-59	2,367	506	2,873	11,840	585	12,425	15,298	3.1%
60-64	795	104	899	3,559	176	3,735	4,634	0.9%
65+	288	30	318	797	29	826	1,144	0.2%
Total / المجموع	58,675	24,817	83,492	383,264	25,110	408,374	491,866	100%

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 25-39 عاماً ويشكلون نسبة 55% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 32%، والذكور 68% في الربع الرابع من 2012.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 4,090 موظف وهم يمثلون حوالي 5% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 25-39 years constitute 55% of total employees, females represent 32% and males 68% at Q4 2012.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 4,090 and they constitute 5% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.



جدول (P1.4) Table

بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2012

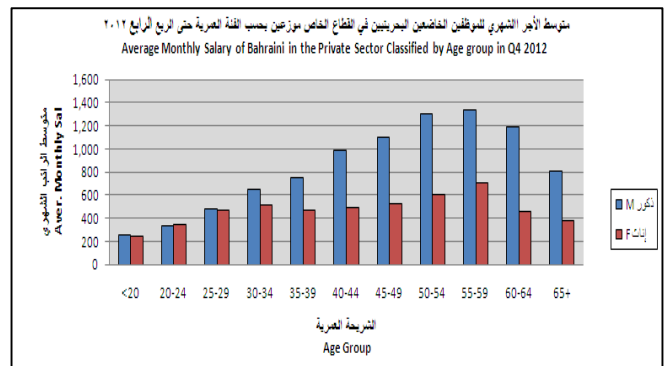
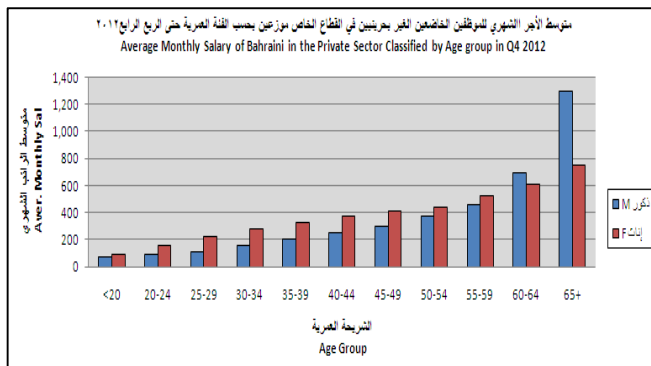
Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q4 2012

القطاع الخاص / Private Sector

الفئة العمرية Age Group	متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary						المتوسط العام Total Aver.
	بحريني / Bahraini			غير بحريني / Non-Bahraini			
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	
<20	258	239	254	76	87	77	174
20-24	332	341	334	93	155	98	168
25-29	486	468	480	113	219	120	180
30-34	646	511	602	157	276	164	229
35-39	749	466	659	207	326	213	279
40-44	984	494	832	246	369	253	327
45-49	1,098	524	923	299	413	305	409
50-54	1,309	600	1,129	370	438	374	515
55-59	1,333	707	1,223	460	522	463	606
60-64	1,190	453	1,105	692	605	688	769
65+	808	383	768	1,295	752	1,276	1,135
Total / المجموع	714	476	643	202	295	208	282

الملاحظات / Note:

- بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الرابع من عام 2012 (1,223 ديناراً) من الموظفين البحرينيين الذين تتراوح أعمارهم 55-59 سنة.
- The highest average monthly salary for Bahrainis (1,223 BD) is in the age group 55-59.



جدول (P1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Subject to the provision of Law Classified According to Monthly Salary as at Q4 2012

القطاع الخاص / Private Sector

الراتب الأساسي الشهري	عدد الموظفين / Number of Employee							المجموع الكلي
	بحرينيين / Bahraini				غير بحريني / Non-Bahraini			
Monthly Basic Salary	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	النسبة %	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	Grand Total
<200	1,910	3,829	5,739	6.87%	305,540	14,481	320,021	325,760
200-400	28,265	11,425	39,690	47.54%	47,004	6,134	53,138	92,828
400-600	9,101	4,283	13,384	16.03%	10,346	1,841	12,187	25,571
600-800	5,071	1,757	6,828	8.18%	4,843	828	5,671	12,499
800-1000	3,251	1,054	4,305	5.16%	2,837	474	3,311	7,616
1000-1200	2,759	810	3,569	4.27%	2,604	376	2,980	6,549
1200-1400	1,848	447	2,295	2.75%	1,511	249	1,760	4,055
1400-1600	1,438	321	1,759	2.11%	1,336	157	1,493	3,252
1600-1800	808	219	1,027	1.23%	820	107	927	1,954
1800-2000	706	150	856	1.03%	728	82	810	1,666
2000-2200	642	112	754	0.90%	873	109	982	1,736
2200-2400	364	85	449	0.54%	567	42	609	1,058
2400-2600	372	53	425	0.51%	571	41	612	1,037
2600-2800	240	40	280	0.34%	353	23	376	656
2800-3000	250	41	291	0.35%	318	12	330	621
3000-3200	232	33	265	0.32%	425	26	451	716
3200-3400	146	22	168	0.20%	278	12	290	458
3400-3600	123	18	141	0.17%	261	10	271	412
3600-3800	108	17	125	0.15%	188	7	195	320
3800-4000	76	15	91	0.11%	154	6	160	251
>4000	965	86	1,051	1.26%	1,707	93	1,800	2,851
Total / المجموع	58,675	24,817	83,492	100%	383,264	25,110	408,374	491,866

الملاحظات / Note :

- 48% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 29% والذكور 71% نهاية الربع الرابع من 2012.

- 48% of total Bahraini employees average salaries between 200-400 BD, female constitute 29% and male 71% of them at the end of Q4 2012.

الجزء الثاني
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع الخاص
Section 2
Pensioners Statistics in the Private Sector

المحتويات Contents

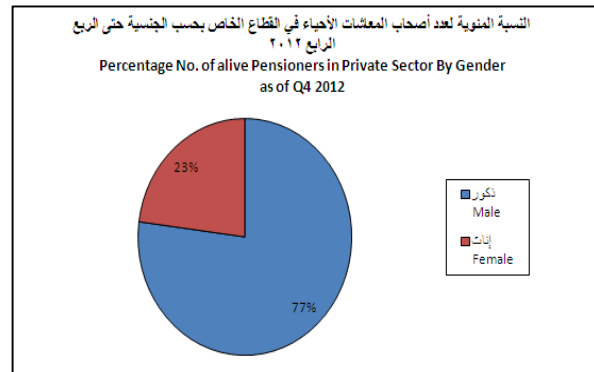
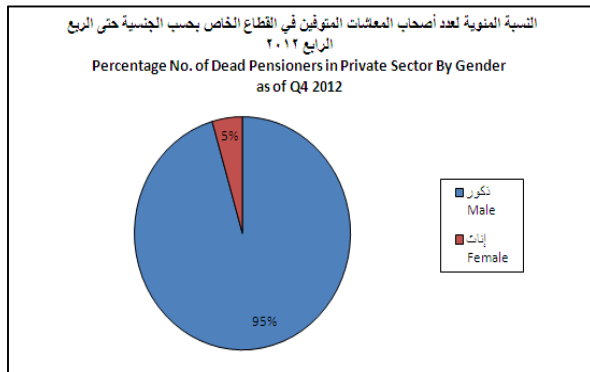
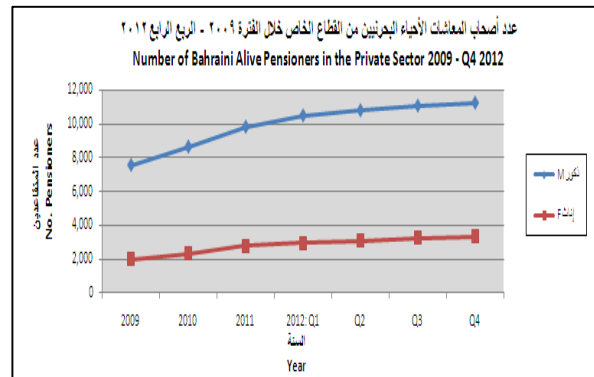
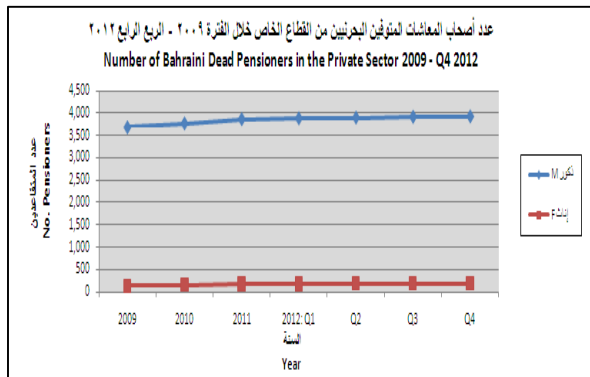
رقم الجدول Table No	موضوعه	Title	رقم الصفحة Page No
P2.1	بيانات أصحاب المعاشات الأحياء	Live Pensioners Data	30
P2.1	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	31
P2.2	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	32
P2.3	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	34
P2.4	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	35

جدول (P2.1) ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس و الجنسية حتى الربع الرابع من عام 2012

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners Classified According to Gender & Nationality as at Q4 2012

القطاع الخاص / Private Sector

سنة Year	عدد أصحاب المعاشات الأحياء Pensioners Number of Alive				عدد أصحاب المعاشات المتوفين Pensioners Number of Dead				المجموع الكلي Grand Total
	M ذكور Male	F إناث Female	المجموع Total	معدل النمو GR	M ذكور Male	F إناث Female	المجموع Total	معدل النمو GR	
	2009	7,563	1,993	9,556	NA	3,679	139	3,818	
2010	8,650	2,328	10,978	15%	3,768	156	3,924	3%	14,902
2011	9,836	2,785	12,621	15%	3,863	171	4,034	3%	16,655
Quarter									
Q1 :2012	10,504	2,950	13,454	7%	3,883	177	4,060	0.6%	17,514
Q2	10,811	3,091	13,902	10%	3,899	183	4,082	1.2%	17,984
Q3	11,086	3,255	14,341	14%	3,917	186	4,103	1.7%	18,444
Q4	11,256	3,352	14,608	16%	3,926	186	4,112	1.9%	18,720



جدول (P2.2) ملخص بمجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الرابع من عام 2012
Total and Average Monthly Pension of Bahraini alive and Dead Pensioners by Gender as at Q4 2012
القطاع خاص / Private Sector

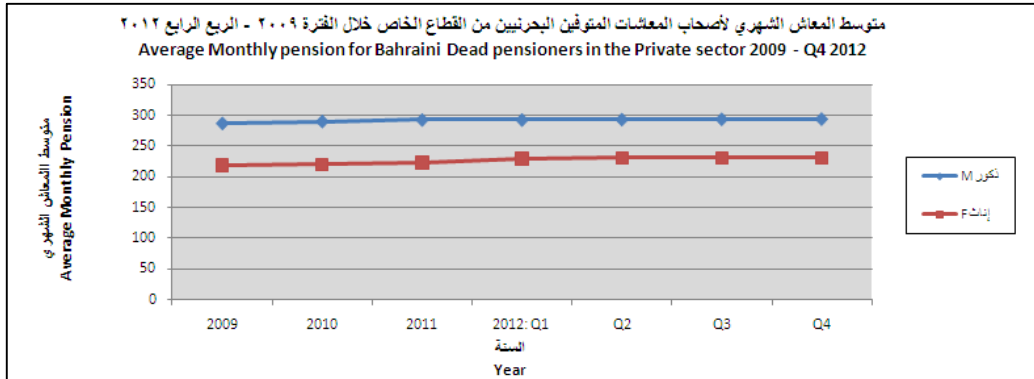
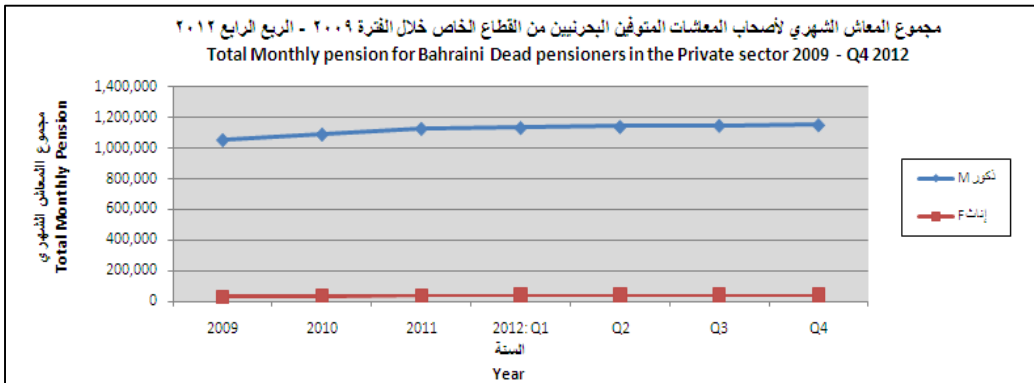
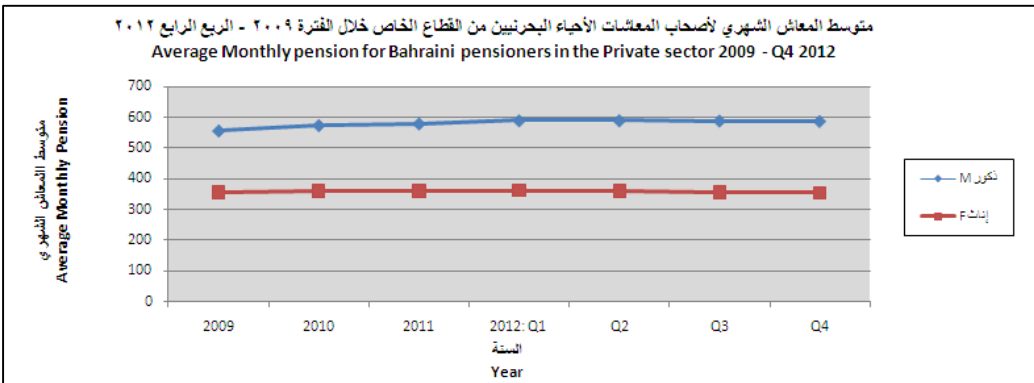
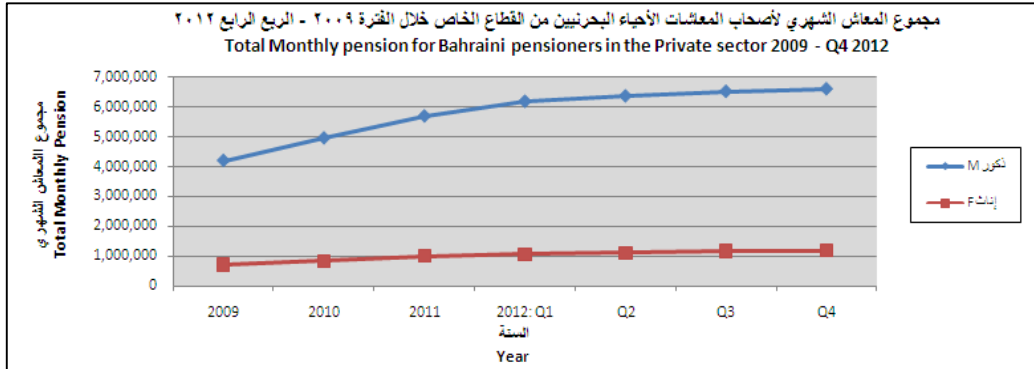
سنة	مجموع المعاش الشهري								المجموع الكلي
	أصحاب المعاشات الأحياء				أصحاب المعاشات المتوفين				
	Alive Pensioners				Dead Pensioners				
	M ذكور	F إناث	المجموع	معدل النمو	M ذكور	F إناث	المجموع	معدل النمو	Grand Total
	Male	Female	Total	GR	Male	Female	Total	GR	
2009	4,204,534	709,620	4,914,154	NA	1,057,353	30,405	1,087,758	NA	6,001,912
2010	4,963,556	838,746	5,802,302	18%	1,094,264	34,332	1,128,596	4%	6,930,898
2011	5,700,348	1,004,498	6,704,847	16%	1,131,202	38,187	1,169,389	4%	7,874,236
Quarter									
Q1 :2012	6,193,600	1,065,787	7,259,387	8%	1,136,947	40,664	1,177,611	1%	8,436,998
Q2	6,376,676	1,111,789	7,488,465	12%	1,143,772	42,196	1,185,968	1%	8,674,433
Q3	6,527,635	1,160,954	7,688,589	15%	1,151,112	42,884	1,193,996	2%	8,882,585
Q4	6,614,298	1,187,330	7,801,628	16%	1,154,928	42,884	1,197,812	2%	8,999,440

سنة	متوسط المعاش الشهري								المتوسط العام
	أصحاب المعاشات الأحياء				أصحاب المعاشات المتوفين				
	Alive Pensioners				Dead Pensioners				
	M ذكور	F إناث	المجموع	معدل النمو	M ذكور	F إناث	المجموع	معدل النمو	Average
	Male	Female	Total	GR	Male	Female	Total	GR	
2009	556	356	514	NA	287	219	285	NA	449
2010	574	360	529	3%	290	220	288	1%	465
2011	580	361	531	1%	293	223	290	0.79%	473
Quarter									
Q1 :2012	590	361	540	1.6%	293	230	290	0.06%	482
Q2	590	360	539	1.4%	293	231	291	0.23%	482
Q3	589	357	536	0.9%	294	231	291	0.39%	482
Q4	588	354	534	0.5%	294	231	291	0.49%	481

الملاحظات / Note:

- تم رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار في أغسطس 2011.
- Minimum pension increased to 200 in Aug 2011.

تابع جدول (P2.2) Cont. Table

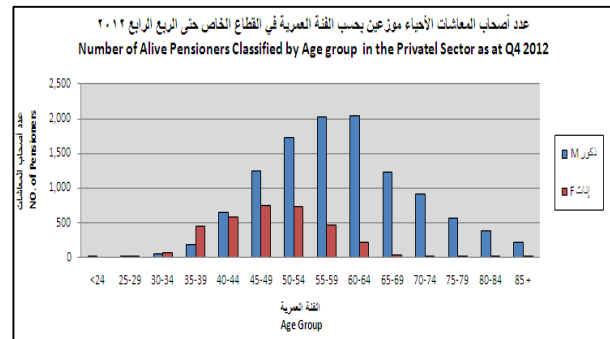
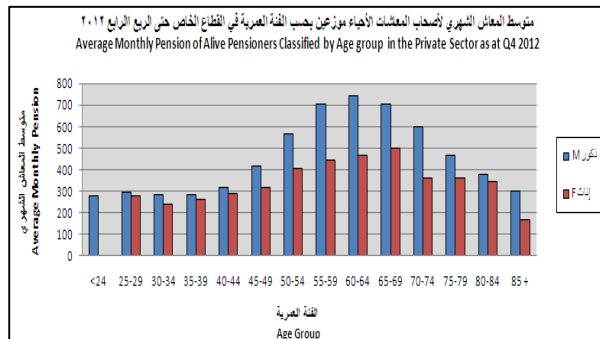


جدول (P2.3) Table (P2.3)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس حتى الربع الرابع من عام 2012
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q4 2012
القطاع الخاص / Private Sector

الفئة العمرية Age group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء Pensioners Number of Alive				متوسط المعاش الشهري Monthly Pension Average		
	M ذكور	F إناث	المجموع	النسبة المئوية	M ذكور	F إناث	المتوسط
	Male	Female	Total	%	Male	Female	Average
<24	4		4	0.03%	281		281
25-29	21	4	25	0.2%	294	281	292
30-34	48	66	114	1%	283	243	260
35-39	179	447	626	4%	281	262	267
40-44	650	582	1,232	8%	316	290	304
45-49	1240	743	1,983	14%	415	319	379
50-54	1732	741	2,473	16.9%	566	407	519
55-59	2029	474	2,503	17.1%	707	443	657
60-64	2043	221	2,264	15%	745	469	718
65-69	1238	42	1,280	9%	702	501	696
70-74	910	17	927	6%	599	363	594
75-79	564	5	569	4%	464	364	463
80-84	379	7	386	3%	378	347	378
85 +	219	3	222	2%	303	166	301
المجموع / Total	11,256	3,352	14,608	100%	588	354	534

الملاحظات / Note:

- أكبر عدد من أصحاب المعاشات البحرينيين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 2,503 صاحب معاش تشكل الإناث منهم 19% والذكور 81%، تليها الفئة العمرية 50-54 عاماً.
- The highest number of pensioner (2,503) is in the age group 55-59, females represent 19% and males 81% of them at Q4 2012.



جدول (P2.4) Table (P2.4)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الرابع من عام 2012
Number of Bahraini alive Pensioners Classified According to the Paid Pension
as at Q4 2012
القطاع الخاص / Private Sector

فئة المعاش الشهري	العدد / Number			النسبة المئوية %
	ذكور	إناث	المجموع	
Monthly Pension	Male	Female	Total	%
<150	212	54	266	2%
150-300	3,737	2,296	6,033	41%
300-450	2,474	501	2,975	20%
450-600	1,390	212	1,602	11%
600-750	960	106	1,066	7%
750-900	679	71	750	5%
900-1050	482	39	521	4%
1050-1200	324	35	359	2%
1200-1350	232	8	240	2%
1350-1500	151	6	157	1%
1500-1650	104	8	112	1%
1650-1800	110	1	111	1%
1800-1950	68	1	69	0.5%
1950-2100	47	1	48	0.3%
2100-2250	55	2	57	0.4%
2250-2400	41	2	43	0.3%
2400-2550	30	2	32	0.2%
2550-2700	17	1	18	0.1%
2700-2850	25	2	27	0.2%
2850-3000	28	3	31	0.2%
>3000	90	1	91	1%
Total / المجموع	11,256	3,352	14,608	100%

الملاحظات / Note:

- 41% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 150-300 ديناراً، تشكل الإناث 38% والذكور 62% نهاية الربع الرابع من 2012.
- 41% of total alive pensioners average pension is between 150-300 BD, female constitute 38% and male 62% of them at the end of Q4 2012.

الجزء الرابع
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع الخاص
Section P 3
Beneficiaries Statistics in the Private Sector

المحتويات Contents

رقم الجدول Table No	موضوعه	Title	رقم الصفحة Page No
3	بيانات المستحقين	Beneficiaries Data	36
P3.1	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	37
P3.2	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	39
P3.3	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	40

جدول (P3.1) Table

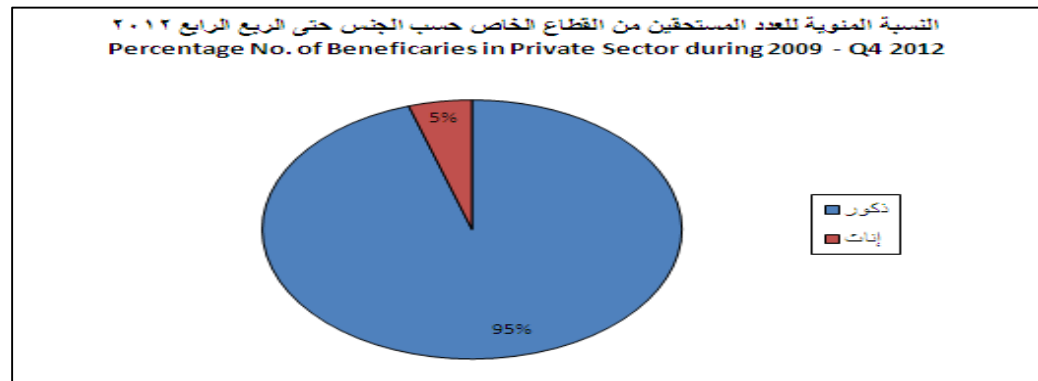
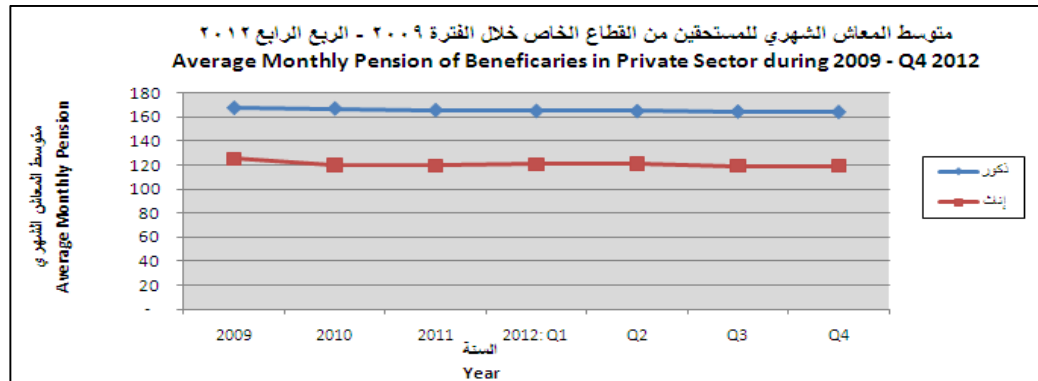
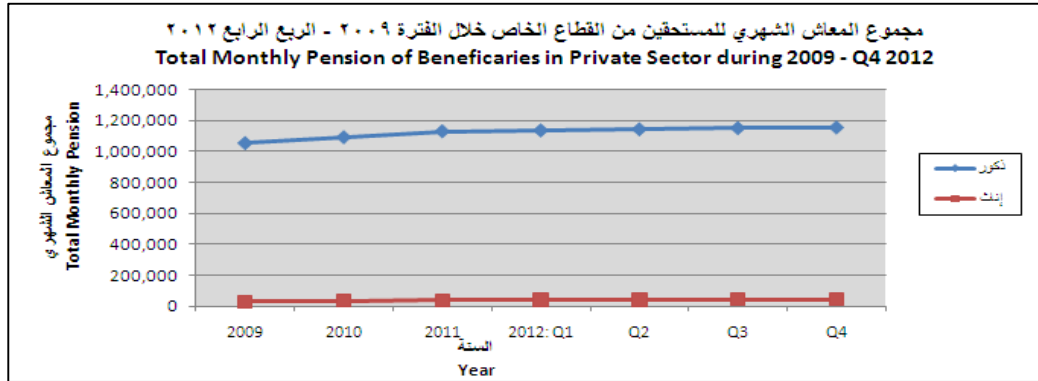
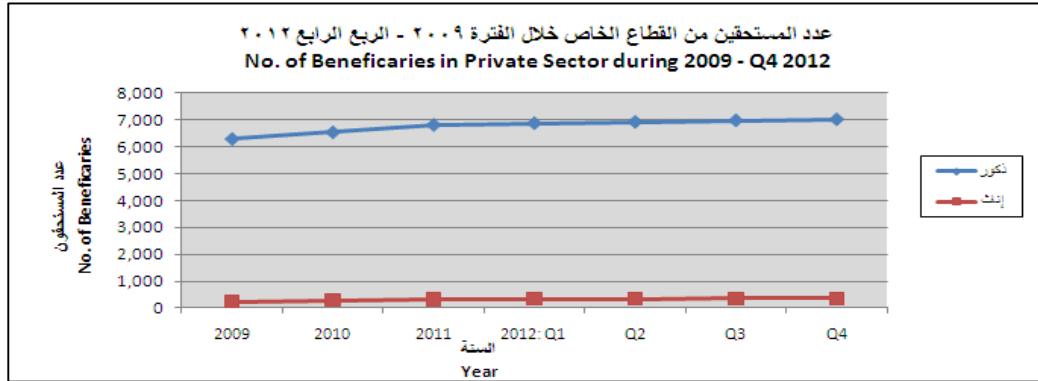
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس حتى
الربع الرابع من عام 2012

Number of Beneficiaries, Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q4 2012
القطاع خاص / Private Sector

سنة Year	عدد المستحقين Number of Beneficiaries				مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension			
	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو
	Male	Female	Total	GR	Male	Female	Total	GR
2009	6,304	243	6,547	NA	1,055,701	30,405	1,086,107	NA
2010	6,546	286	6,832	4%	1,092,776	34,332	1,127,108	3.8%
2011	6,819	319	7,138	4%	1,129,676	38,187	1,167,863	4%
Quarter								
Q1 :2012	6,880	337	7,217	1%	1,135,421	40,664	1,176,085	0.7%
Q2	6,927	348	7,275	2%	1,142,246	42,196	1,184,442	1.4%
Q3	6,985	360	7,345	3%	1,149,586	42,884	1,192,470	2.1%
Q4	7,022	360	7,382	3%	1,153,402	42,884	1,196,286	2.4%

سنة Year	متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			
	ذكور	إناث	المجموع	معدل النمو
	Male	Female	Total	GR
2009	167	125	166	NA
2010	167	120	165	-1%
2011	166	120	164	-1%
Quarter				
Q1 :2012	165	121	163	-0.4%
Q2	165	121	163	-0.5%
Q3	165	119	162	-1%
Q4	164	119	162	-1%

تابع جدول (P3.1) Cont. Table



جدول (P3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الرابع 2012

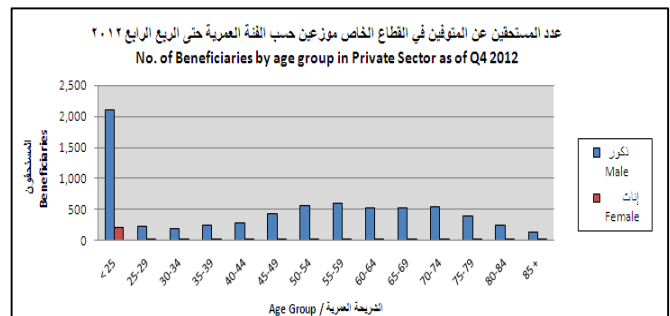
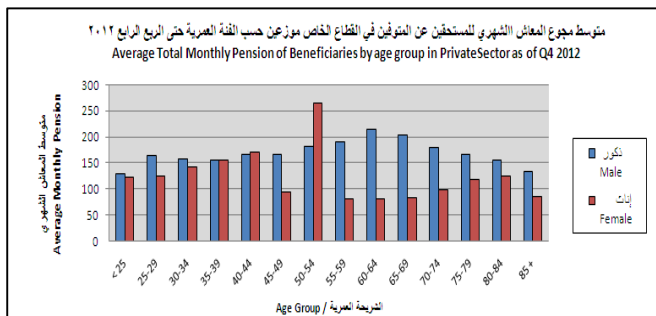
Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q4 2012
القطاع خاص / Private Sector

الفئة العمرية Age Group	عدد المستحقين Number of Beneficiaries				متوسط المعاش الشهري Pension Average Monthly		
	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total	النسبة المنوية %	ذكور Male	إناث Female	المجموع Total
< 25	2,105	201	2,306	31%	129	123	128
25-29	222	12	234	3%	164	125	162
30-34	184	3	187	3%	158	142	158
35-39	248	5	253	3%	156	156	156
40-44	292	3	295	4%	166	172	166
45-49	435	4	439	6%	166	95	165
50-54	563	11	574	8%	182	264	184
55-59	593	19	612	8%	191	80	188
60-64	532	16	548	7%	214	82	211
65-69	533	21	554	8%	203	83	198
70-74	543	21	564	8%	180	98	177
75-79	391	17	408	6%	168	119	165
80-84	238	16	254	3%	156	124	154
85 +	143	11	154	2%	133	85	130
المجموع / Total	7,022	360	7,382	100%	164	119	162

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,306 مستحق تشكل الإناث منهم 9% والذكور 91%.

- The highest number of Beneficiaries (2,306) is in the age group less than 25, females represent 9% and males 91% of them at Q4 2012.



جدول (P3.4) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الرابع 2012
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q4 2012
القطاع خاص / Private Sector

فئة المعاش الشهري Monthly Pension	العدد / Number			
	ذكور	إناث	المجموع	النسبة المئوية
	Male	Female	Total	%
<50	909	92	1,001	14%
0050 - < 0150	3,164	216	3,380	46%
0150 - < 0250	1,768	23	1,791	24%
0250 - < 0350	704	22	726	10%
0350 - < 0450	242	2	244	3%
0450 - < 0550	106	1	107	1%
0550 - < 0650	51	1	52	1%
0650 - < 0750	25		25	0.3%
0750 - < 0850	23		23	0.3%
0850 - < 0950	12	1	13	0.2%
0950 - < 1050	5	1	6	0.1%
1050 - < 1150	4		4	0.1%
1250 - < 1350	2		2	0.03%
1450 - < 1550	1	1	2	0.03%
>1550	6		6	0.1%
Total / المجموع	7,022	360	7,382	100%

الملاحظات / Note:

- 46% من إجمالي عدد المستحقين تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 50-150 ديناراً، تشكل الإناث 6% والذكور 94% حتى نهاية الربع الرابع من 2012.
- 46% of total Beneficiaries average pension is between 50-150 BD, female constitute 6% and male 94% of them at the end of Q4 2012.

فهرس المصطلحات

المصطلح	التعريف
المؤمن عليه	القطاع المدني : الموظف الخاضع لنظام التقاعد المدني رقم (13) لسنة 1975 القطاع الخاص: العامل الذي تسري عليه أحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم (24) لسنة 1976
الراتب	القطاع المدني : يعني الراتب الذي يحصل عليه الموظف الخاضع لأحكام هذا القانون بحسب الراتب الأساسي الشهري دون أية إضافات أخرى تضم إليه. القطاع الخاص: كل ما يعطى للمؤمن عليه نقدا بصفة دورية أو منتظمة مقابل عمله سواء كان يدفع بالشهر أو بالأسبوع أو باليوم أو بالساعة أو بالقطعة أو بالإنتاج.
مدة الخدمة	تعني الأشهر الكاملة التي قضاها الموظف في خدمة الحكومة إلى بلوغ سن الستين ، وذلك منذ الالتحاق بالعمل الحكومي أو عند بلوغ سن الثامنة عشرة أيهما أقرب كان متأخراً بحد أقصى قدره 480 شهراً، ويعتبر الشهر جزءاً من اثني عشر شهراً من السنة الميلادية، و تعتبر كسور الشهر شهراً كاملاً.
المتقاعد	الموظف الذي انتهت خدمته.
المعاش	المبلغ الذي يصرف شهرياً بموجب هذا القانون للمتقاعد أو للمستحقين عنه.
صاحب المعاش	هو المتقاعد الذي تقرر له معاش بموجب هذا القانون.
المستحق	هو الشخص الذي تقرر له معاش بسبب قرابته من صاحب المعاش.

Terms of reference

Definition	Term
Civil Sector: Employee subject to the provisions of law No. (13) for year 1975. Private Sector: Worker subject to the provisions of law No. (24) for year 1976.	Employee
Civil Sector: Is salary received by the Employee who is subject to the provisions of law No. (13) for year 1975, based on the basic monthly salary without any other additions to it. Private Sector: Salary will include allowances, bonuses and commission of permanent and continuous nature.	Salary
Is the number of full months spent by the Employee at the Service of the Government until reaching the age of sixty for men, and fifty five for women. This is calculated from the date of joining Government Service or from the date he reached the age of eighteen , whichever date comes last and to a maximum of 480 months. The month is a part of twelve months of a Gregorian year. Fractions of a month are considered as a full month.	The Service Period
Is the Employee who's service has terminated.	The Retired Person
Is the sum of money which is paid every month to the retired person or those entitled for him in accordance with this Law.	The Pension
Is the retired person for whom a pension has been decided in accordance with this law.	The Pensioner
Is the person for whom a pension has been decided because of his family relationship with the Pensioner.	The Entitled Person